



新聞公報

香港政府新聞處印發 · 皇后大道中 · 拱北行 · 電話：五十二三三一九一

一九八二年五月十五日
星期六

目錄

| | |
|-----------------|-----|
| 懲教署已建立令人羨慕聲譽 | 第一頁 |
| 東區區議員巡視該區建設 | 第三頁 |
| 黃大仙區議會下週二會議 | 第四頁 |
| 柴灣興建貨物裝卸區 | 第五頁 |
| 青山廈村練靶時間 | 第五頁 |
| 荃灣教育事業研討會 | 第六頁 |
| 天氣預測電話改用新號碼 | 第六頁 |
| 元朗居民參與植樹 | 第七頁 |
| 本港婦女地位近年有顯著改變 | 第八頁 |
| 渡輪航綫週一起有變更 | 第九頁 |
| 海事處託加拿大政府研究雷達系統 | 第十頁 |

懲教署發揮想像力及效率
經已建立令人羨慕的聲譽

署理港督夏鼎基爵士今（星期六）早在懲教署學員結業會操上表示，懲教署發揮想像力和效率，管理多個不同類別的機構，已建立令人羨慕的聲譽。

他又說：「本人最近參觀壁屋時有機會親自看到這些成就。」

夏鼎基爵士在該署之赤柱職員訓練學院主持閱操典禮，並頒發銀笛獎予兩名受訓成績最優異學員劉文濤及岑綺雲。在最近完成基本訓練的學員共有廿四名督導員及一百零三名助理督導員。

會操隊伍的指揮為女懲教事務監督黃玉雯。

以下為署理港督夏鼎基爵士之演詞全文：

「本人很榮幸主持今晨的結業會操典禮。各位精神奕奕，服裝整齊，本人謹向各位致賀。」

在貴部門更新形象之際，剛受訓完畢的各位，正是受到歡迎的生力軍。更新形象立刻出現的效果，是申請加入懲教署為督導員及助理督導員職位的男女人數倍增。這是可喜現象，因為可使招募遴選人員能夠確保新隊員具有高的質素。而高質素是極為重要的。本人這樣說是因為本人與貴署長有共同信念，認為懲教署在應付過去種種挑戰得以成功，基本上是由於部門各級人員在工作上富有主動性、嚴守紀律及盡忠職守。

多年來，由於情況需要，及懲教技巧的發展，貴署發揮想像力和效率，管理多個不同類別的機構，已建立令人羨慕的聲譽。當本人最近參觀壁屋時，有機會親自看到這些成就。貴署亦多次證明力能應付不尋常的任務及承擔出乎意料的問題。自一九七九年越南難民湧入高潮以來，各位所負起管理收留營及離境營的不尋常承擔任務，所獲聲譽，比以往絕不稍遜。這個任務現仍由各位承擔。

實際上，本人恐怕在未來的相當時日各位仍須承擔這項任務。各位想必聽聞最近當局已授權進行一項可行性研究，以確定設立禁閉式難民營之利弊，而工作亦經已展開。這種形式的安排已在區內之所有其他國家實行。視乎研究之結果，可能需徵集多個政府部門及機構的協助。而貴署很有可能在提供人手監督和管理這些禁閉式難民營擔當最重要的角色，以及亦有可能需要提供地方及建築物供設立一個此類難民營。假如真有此需要，本人毫不懷疑，各位將會一如以前順利應付其他挑戰般應付這項挑戰。

香港極倚賴懲教署人員之專業知識及團結精神，以提供設施予被訴諸法庭或受其他機構羈留的人。各位申請加入懲教署工作乃明智的決定。本人謹祝各位有極為成功的事業。

東區區議會議員
巡視東區之建設

東區區議會議員今日（星期六）乘坐「金文泰號」巡視東區沿岸多處建設工程。

他們在東區民政專員祁德理陪同下，一行三十二人巡視港島東區走廊建築工程，及筲箕灣與柴灣的填海工程。

他們看到耗資十億元興建的港島東區走廊工程正在全力進行。是項工程分爲三期興建，包括範圍廣闊的填海工程及公路建設。第一期工程已在興工中，是由銅鑼灣避風塘至北角間的海面興建一條高架道路，預期該項工程可於一九八四年底完成。

位於筲箕灣的愛秩序灣避風塘，歷來均是約六百艘漁船的聚居地。但是，由於興建地下鐵路港島支綫工程，需要堆填一段海堤，以便將泥頭倒入駁船。

在巡視柴灣時，東區區議員獲悉這處的填海工程是由一九七五年起施工，至一九八五年整個填海工程完竣後，這十年間在海旁將共獲得九十公頃的土地。

填好的土地大部份已分別用作臨時房屋區、一個公共屋邨及工業發展用地。

柴灣填海區的東北部已指定用作貨物起卸區並將於一九八四至八五年完成。至於鯉魚門灣填海工程於今年八月完成後，將可提供土地作興建地下鐵路柴灣車廠用途。

地下鐵路當局建議在車廠附近興建四十座住宅樓宇，該等樓宇共可容納二萬五千名居民居住，並有各種社區設施及居民休憩地方。

東區區議員又獲悉，當這些龐大工程完成後，東區居民的交通及居住環境將大爲改善。

黃大仙區議會下週二會議
討論政府服務及成人教育

黃大仙區議會將於星期二（五月十八日）下午二時三十分假喬色園黃大仙祠鳳鳴樓舉行第七次會議。

會議上考慮的事項包括在正常辦公時間外延長政府服務，有關服務為：勞資關係、人民入境事務、夜診及民政處。有關教育署為黃大仙區內最近由中國來港之移民舉辦成人教育課程之計劃，及一份有關「黃大仙區議員接見市民」計劃之檢討報告亦將在會議上提出討論。

同時，區議員亦會討論馬仔坑與竹園之發展計劃，及東北九龍發展計劃。

編輯注意：

黃大仙區議會將於星期二（五月十八日）下午二時三十分假喬色園黃大仙祠鳳鳴樓舉行第七次會議，歡迎派員訪攝。

新聞界代表如欲索取會議議程或查詢有關詳情，請於星期一（五月十七日）與黃大仙民政處周慧芬小姐聯絡：電話三一二貳二貳六一。

柴灣興建貨物裝卸區

政府將於短期內在柴灣興建一個公共貨物裝卸區，以應付該區日益增加之貨物裝卸工作。

工程拓展署之路政處現正招標，在公共貨物裝卸區進行鋪設路面工程。

該項工程包括在柴灣瀕海現時之貨物裝卸區域，鋪設一段長約五百米之地面。

進行該等工程是爲了確保能充份利用瀕海區域地方及適當控制貨物裝卸工作。

工程將於七月間展開，需時約十四個月完成。

路政處一發言人表示，在施工期間，該區現時之貨物裝卸工作將會盡量維持正常。

青山廈村練靶區射擊時間

青山／廈村練靶區將於下列日期進行射擊練習，在射擊練習期間，射擊區及其附近將懸掛紅旗示警，各界人士切勿進入區內，以免發生危險。

五月十八日（星期二） 上午九時至下午四時三十分

五月二十日（星期四） 上午九時至下午四時

五月二十一日（星期五） 上午八時至下午四時。

荃灣教育事業研討會

一個有關荃灣區教育事業的研討會，將於星期一（五月十七日）下午假荃灣大會堂舉行。

三名教育署代表及荃灣明愛成人教育中心校長，將在會上分別講解有關區內之中小學校，特殊教育，職業先修訓練及成人教育等。

研討會隨後將以問答形式進行。約有三百名來自荃灣區議會，各互助委員會及分區委員會的成員將應邀出席。

這次是荃灣理民府自一九八〇年底以來第七次主辦這類研討會，目的是提供一個機會，使官民間，在某些感興趣的事項上，能互相討論。

在過去所舉辦的研討會中，討論的事項包括有市鎮管理，交通問題，公共房屋的管理，租務事項，地方行政及醫療設備等。

研討會將於星期一下午三時假荃灣大會堂文娛廳舉行，由荃灣市鎮主任（東區）伍靜文主持。

編輯注意：歡迎派員訪攝荃灣區教育事業研討會。該研討會定於星期一（五月十七日）下午三時假荃灣大會堂文娛廳舉行。

天文台天氣預測電話

本月十九改用新號碼

皇家香港天文台之一般詢問電話，及天氣預測之詢問電話，將由本月十九日（星期三）起，改用新電話號碼。

由該日起，一般詢問之新電話號碼為三一七三二九二〇〇，而詢問天氣預測之新電話號碼則為三一七三二九四七一至四。

至於詢問熱帶氣旋警告訊號之電話則並無更改，仍為五一四五六三八一。

元朗居民群策群力 參與植樹美化環境

元朗區居民應參與美化環境工作，在他們居住屋宇四週和鄰近之花園及空地，種植各種花草樹木，以達到綠化居住環境的目的。

元朗區議會環境改善小組委員會主席戴權，今日（星期六）在元朗八鄉上村公園主持元朗區植樹日植樹儀式時，作出上述呼籲。

為配合清潔香港運動美化階段，二十多名元朗區議員及五十名來自永慶公立學校的學生，今日在植樹儀式中種植四十多株常綠喬木洋紫荊和石栗，及落葉喬木紅棉樹。

今日的區際植樹活動是由新界市政署主辦，目的希望提高市民對種植樹木及愛護林木的興趣，用實際行動來改善居住環境，使新界地區在未來的日子更添姿彩。

戴權在致詞時指出，新界市政署現已開始推動美化階段的工作，在未來的幾個月內，準備在元朗新市鎮內各處地點種植三千五百棵樹木，而這個數字並未包括其他政府部門及市民所種植的樹木在內。因此他希望區內居民能夠積極響應，參與美化環境工作。

新界市政署北部助理署長梁寶榮亦有出席今日的植樹儀式。他希望透過植樹活動，提高市民對環境的愛護及認識。因為利用樹木來美化環境是一項長遠工作，極需市民群策群力，悉心愛護，才能達致。

其後戴權、梁寶榮、元朗副理民官楊耀聲及元朗市政主任龐建康等各人均親手種植數株幼苗，表示植樹運動正式展開。

編輯注意：元朗區植樹日的新聞圖片，將於稍後時透過傳真機發出。

（編輯注意：以下一則新聞稿請勿於今日（星期六）下午七時三十分前採用。）

本港婦女的地位

近年有顯著改變

政務司鍾逸傑稱：過去二十年來，本港婦女的地位有極大的改變，在新界區內尤為顯著。

鍾逸傑今（星期六）晚應邀出席新界崇德社於荃灣顯達鄉村俱樂部舉行之成立典禮，他在會上致詞時說，二十年前許多女孩子根本沒有進小學的機會。

「但現在不論男女都有同等機會接受中學教育。」

「本港就業人數中，婦女佔百分之三十五。各行各業以至政府各職級都有婦女任職。」

鍾逸傑又表示：男士向來都有他們的組織，現在各階層的婦女組織亦需相應擴展和加強。

鍾氏說：「新界崇德社各位專業婦女現以協助發展賢毅社為第一個工作目標，使更多主婦和出外工作的婦女能成為賢毅社的一份子，這點實在令人鼓舞。」

政務司形容新界第一個崇德社的成立，正是新界「市區化」的明證。

他深信隨着各新市鎮的發展和地位的日趨重要，崇德社在短期內將會廣設分社，服務新界。

渡輪班次週一起有變更

運輸署宣佈：地下鐵路荃灣支綫於星期一（五月十七日）全面通車後，來往海港西面多條航綫，將稍作變更。

該等航綫爲：

(一) 深水埗至中環航綫於下午六時至下午八時，減至每二十分鐘一班。

(二) 美孚新邨至中環航綫，減至每二十分鐘一班。雙層船及水上巴士於上午及下午繁忙時間內行駛，而非於非繁忙時間內，則只有飛翔船提供服務。

(三) 來往屯門至中環之飛翔船於上午繁忙時間繼續在佐敦道泊岸，但於非繁忙時間則改於美孚新邨泊岸。上午繁忙時間內增至每十分鐘一班。

由五月十七日起，大角咀渡輪將由中環港內綫碼頭開出，而往美孚新邨渡輪則由中環卜公碼頭開出。

海事處委託加拿大政府

進行研究特別雷達系統

海事處已委託加拿大政府於下月進行一項研究，以探討監督船隻航行的更有效方法，確保港口之安全及效率。

該項研究合約之費用爲一千零九十萬元，將會就香港在船隻航行管理系統上的需要加以分析，及對能符合這些需要的建議系統作出規定。該項合約於今（星期六）晨由代表香港政府之海事處處長戴偉及加拿大商業公司（CANADIAN COMMERCIAL CORPORATION）之顧特夫（MR. A. P. GOODEVE）簽署。

海事處發言人說，船隻航行管理系統主要有特別的雷達及無綫電探測方向儀器，放置在香港水域各個戰略性位置，為海上交通控制中心提供消息，敘述有關在本港港口及附近水域的實際及在不久將來的船隻航行情形。

他解釋謂，加拿大商業公司為一間政府公司，在一九四六年根據加拿大國會法設立，協助發展加拿大與其他國家的貿易。

他說：「根據與海事處的合約條件規定，加拿大商業公司將會同時引進加拿大海岸警衛（CANADIAN COAST GUARD）及禮亞儀器有限公司（LEIGH INSTRUMENTS LIMITED）的船隻航行管理系統專業知識，作為主要的參加者。」

「這項研究的一個重要概念是將知識傳授予海事處人員。」該項研究將需時二十一個月完成。

有關該系統的規定之各項土木工程研究，將會由香港的金碩百可顧問有限公司（KAMPSAX - PERHALL LTD.）擔任。